

## BIBLIOTHEK Forschung und Praxis

Editeurs: Paul Kaegbein, Michael Knoche, Hans Joachim Kuhlmann,  
Claudia Lux, Konrad Marwinski, Elmar Mittler, Peter Vodosek

Jahrgang 28 (2004) Nr. 3, S. 295-402  
ISSN 0341-4183

*Maison d'édition:* K.G. Saur Verlag GmbH, Postfach 70 16 20, D-81316 München  
Tel. (089) 76 90 2-0, E-Mail: info@thomson.com, Fax (089) 76 90 2-150

*Rédacteur en chef:* c/o Prof. Dr. Elmar Mittler, Direktor der Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen,  
D-37070 Göttingen, Tel. (05 51) 39-52 12/10, Fax (05 51) 39-52 22, E-Mail: bfp@sub.uni-goettingen.de

*Périodicité:* 3 mal jährlich; Abonnement € 198,-

Ce journal est dépouillé régulièrement dans:

Application of new technologies in libraries / Erik Arfeuille (diglib@infoserv.nlc-bnc.ca); Dokumentationsdienst Bibliothekswesen; Library and information science abstracts; Nachrichten für Dokumentation (Literaturauslese zur Informationswissenschaft und -praxis); Könyvtári figyelő.

## Page des sommaires

Cette page des sommaires peut être reproduite sans frais

**Hiroshi Kawai, Tomio Ide, Marie Kinjo, Asuka Kimura, Yukihiko Makie, Taro Miura, Tadashi Takenouchi, Harumi Yakushiin: Tendances du développement des bibliothèques japonaises (Trends der Bibliotheksentwicklung in Japan)**  
**In: Bibliothek 28 (2004) Nr. 3, S. 303-318**

Bibliothèque nationale, bibliothèque d'enseignement, bibliothèques publiques sont établies et administrées conformément aux lois respectives. Les bibliothèques des universités et des écoles d'enseignement supérieur d'Etat ou privées se développent selon les besoins scientifiques. Les bibliothèques spéciales sont petites, mais très actives quant au service. L'Institut national d'informatique fonctionne en tant que centre des bibliothèques et d'information. La liberté d'information dans les bibliothèques est maintenant la base des bibliothèques japonaises.

**Reiner Kallenborn: Quelques aspects du développement organisateur à l'occasion de la bibliothèque universitaire de l'Université technique de Munich, dédié à Monsieur le docteur Hermann Leskien à l'occasion de son départ en retraite (Aspekte der Organisationsentwicklung am Beispiel der Universitätsbibliothek der Technischen Universität München; gewidmet Herrn Dr. Hermann Leskien anlässlich seines Eintritts in den Ruhestand)**  
**In: Bibliothek 28 (2004) Nr. 3, S. 318-326**

A plusieurs reprises ces dernières années des évaluations furent effectuées à l'Université technique de Munich qui enquêtaient sur l'efficacité des services. Il en suivait une conception de réforme qui modifie fondamentalement l'approvisionnement en littérature de l'université. La nouvelle structuration concerne pareillement les services intérieurs et le positionnement de la bibliothèque universitaire vis-à-vis de ses clients. L'article esquisse le fond, les procédés et les résultats de ce processus persistant vers un système fonctionnel unique.

**Volker Braun: Systèmes signalétiques et d'orientation dans les bibliothèques (Leit- und Orientierungssysteme in Bibliotheken)**  
**In: Bibliothek 28 (2004) Nr. 3, S. 327-333**

L'article démontre quels aspects de systèmes signalétiques et d'orientations sont à prendre en égard afin que les clients puissent s'orienter le plus facilement possible. Ceci commence avec les bases psychologiques de l'orientation dans l'espace avant d'examiner les possibilités architecturales et la distribution de l'espace. Puis on discute les principes d'aménagement et de distribution pour de différentes formes de systèmes signalétiques et d'orientation (panneaux, systèmes d'orientation électroniques, produits d'imprimés). A la fin on montre ce que les bibliothèques peuvent accomplir avec l'aide des spécialistes et comment elles devraient y procéder.

**Roman Motulskij: La construction d'un nouvel immeuble de la Bibliothèque nationale de la Biélorussie – La réponse aux exigences de la société d'information (Errichtung des neuen Gebäudes der Nationalen Bibliothek von Weißrussland (Belarus) als Antwort auf die Herausforderungen der Informationsgesellschaft)**  
**In: Bibliothek 28 (2004) Nr. 3, S. 334-338**

La Bibliothèque nationale de Biélorussie est le centre principal culturel et d'information de ce pays. Ses ressources d'information égalent à plus de huit millions d'unités. La société d'information exige des demandes très spécifiques de manière que se présentât la nécessité impartiale de développer un nouveau concept. Pour la réalisation et en accord avec le décret du Président, la construction du nouvel édifice de la Bibliothèque nationale de la Biélorussie débuta en 2002. Le projet de la nouvelle construction de la Bibliothèque nationale de la Biélorussie comprend cinq éléments reliés entre-eux: 1. La construction. 2. L'ingénierie. 3. La technologie. 4. Le composant social. 5. Le design.

---

**Frank Raugel: La seule constante est le changement.  
Du musée du livre aux services modernes  
(Die einzige Konstante ist die Veränderung. Von der  
Buchbewahranstalt zum modernen Dienstleister  
In: Bibliothek 28 (2004) Nr. 3, S. 339-345**

La bibliothèque municipale de Biberach médiathèque et centre d'informations peut porter son regard sur 35 ans passés en établissement public. L'offre, l'utilisation et les

concepts changeaient profondément en particulier pendant les dix dernières années. Non seulement le développement essentiel de la bibliothéconomie municipale et le rapide développement du secteur d'information et de média s'y reflètent mais également la philosophie de cette bibliothèque devient visible.